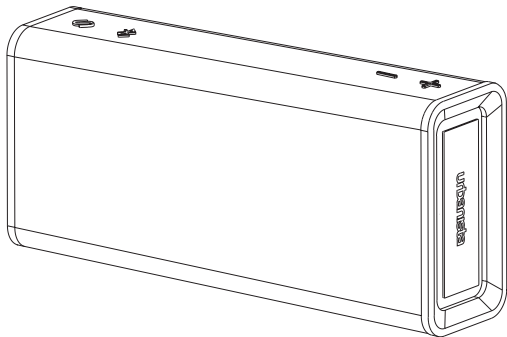


BRISBANE PLUS

MANUAL
LE MANUEL




urbanista

BUTTON CONTROLS




English ^(EN)	04
Español ^(ES)	06
Français ^(FR)	08
Deutsch ^(DE)	10
Italiano ^(IT)	12
Português ^(PT)	14
Türkçe ^(TR)	16
日本語 ^(JP)	18
한국어 ^(KO)	20
简体中文 ^(ZH)	22
Warranty	24
Important safety instructions	25
Compliance and legal	34

CONNECT TO DEVICE


Turn on the speaker via  button and then turn on the Bluetooth on your device. Select "Urbanista Brisbane Plus". Upon successful pairing, the LED breathes white every 10 sec.

If the speaker have been connected to a device before, it will automatically go into pairing mode and connect to the device when powered on.


RESET PAIRING

Press  to disconnect the current device and search for a new device. Press  again to reconnect to the previous device.

BUTTON CONTROLS

POWER ON/OFF: Hold  for 3 seconds.

PLAY/PAUSE: Press  once.


VOLUME UP: Press  once.

VOLUME DOWN: Press  once.

NEXT SONG: Hold  for 1 second.

PREVIOUS SONG: Hold  for 1 second.


ANSWER/ HANG UP: Press  once.

REJECT A CALL: Hold  for 1 second.

ACTIVATE VOICE ASSISTANT: Press  twice.

PAIRING TWO SPEAKERS

Turn on the speakers without being paired to any device.

Hold the  on both speakers for 1 second until the LED indicators flash red and white. Upon successful pairing, you will hear a “bip” sound.


LED on main speaker will flash white, and the second speaker will flash white every 10 second.

CONNECT TO DEVICE


When the speakers are ready to be connected to a device, turn on the Bluetooth in your device and choose “Urbanista Brisbane Plus”. Upon successful connection, both speakers LED lights will flash white every 10 seconds.

Main speaker will act as left channel and the second speaker will act as right channel.


DISCONNECT DUAL SPEAKER MODE

Press  twice on either speaker. The main speaker will keep playing and the second will go into pairing mode.

DISCONNECT DEVICE



Press  on the main speaker to disconnect the current device and search for a new one. Press again to reconnect to the same device.

CONECTAR AL DISPOSITIVO


Encienda el altavoz con el botón  y active el Bluetooth en su dispositivo. Seleccione "Urbanista Brisbane Plus". Cuando estén vinculados, el LED emitirá una luz blanca cada 10 segundos.

Si el altavoz ya estuvo conectado a un dispositivo, el modo vinculación se activará automáticamente y se conectará al dispositivo cuando se encienda.

RESTABLECER VINCULACIÓN

Presione  para desconectar el dispositivo actual y buscar un dispositivo nuevo. Presione  nuevamente para reconectar al dispositivo anterior.

CONTROLES DE LOS BOTONES

ENCENDER/APAGAR: Mantenga presionado  durante 3 segundos.

REPRODUCIR/PAUSAR LA MÚSICA: Presione  una vez.

SUBIR EL VOLUMEN: Presione  una vez.

BAJAR EL VOLUMEN: Presione  una vez.

CANCIÓN ANTERIOR: Mantenga presionado  durante 1 segundo.

CANCIÓN SIGUIENTE: Mantenga presionado  durante 1 segundo.

CONTESTAR/CORTAR UNA LLAMADA: Presione  una vez.

RECHAZAR UNA LLAMADA: Mantenga presionado  durante 1 segundo.

USAR SIRI: Presione  dos veces.

EMPAREJANDO DOS ALTAVOCES

Encienda los altavoces sin vincularlos a ningún dispositivo.

Mantenga presionado **⌘** en ambos altavoces durante 1 segundo, hasta que los indicadores LED parpadeen con una luz roja y blanca. Una vez que se hayan vinculado correctamente, se escuchará un “bip”.

El LED del altavoz principal parpadeará con una luz blanca y el del segundo altavoz parpadeará con una luz blanca cada 10 segundos.

CONECTAR AL DISPOSITIVO

Cuando los altavoces estén listos para conectarse a un dispositivo, active el Bluetooth en su dispositivo y elija “Urbanista Brisbane Plus”. Una vez que se hayan conectado, las luces LED de ambos altavoces parpadearán una luz blanca cada 10 segundos. El altavoz principal funcionará como el canal izquierdo y el segundo altavoz funcionará como el canal derecho.


DESCONECTAR EL MODO DE ALTAVOZ DOBLE

Presione **⌘** en el altavoz principal para desconectar el dispositivo actual y buscar otro. Vuelva a presionar el botón para reconectar el mismo dispositivo.

DESCONECTAR EL MODO DOBLE ALTAVOZ



Presione **⌘** dos veces en cada altavoz. El altavoz principal seguirá reproduciendo sonido y el segundo cambiará a modo vinculación.

CONNEXION À UN APPAREIL

Mettez l'enceinte en marche via le bouton «  » puis activez le Bluetooth sur votre appareil. Sélectionnez « Urbanista Brisbane Plus ». Une fois l'appairage réussi, la LED « respire » en blanc toutes les 10 secondes.

Si l'enceinte a déjà été connectée à un appareil, elle passe automatiquement en mode appairage et se connecte à l'appareil à la mise en marche.

RÉINITIALISATION DE L'APPAIRAGE

Appuyez sur «  » pour déconnecter l'appareil actuel et rechercher un nouvel appareil. Appuyez à nouveau sur «  » pour vous reconnecter à l'appareil précédent.

BOUTONS DE COMMANDE

MARCHE/ARRÊT: Maintenez «  » pendant 3 secondes.

LECTURE/PAUSE DE LA MUSIQUE: Appuyez une fois sur «  »

AUGMENTATION DU VOLUME: Appuyez une fois sur «  »

DIMINUTION DU VOLUME: Appuyez une fois sur «  »

MORCEAU PRÉCÉDENT: Maintenez «  » pendant 1 seconde.


MORCEAU SUIVANT: Maintenez «  » pendant 1 seconde.

RÉPONSE / FIN D'UN APPEL: Appuyez une fois sur «  »

REFUSER UN APPEL: Maintenez «  » pendant 1 seconde.

UTILISER SIRI: Appuyez «  » deux fois sur.

ASSOCIEZ DEUX HAUT-PARLEURS

Mettez les enceintes en marche sans les appairer à aucun appareil. Maintenez le bouton «  » des deux enceintes pendant 1 seconde jusqu'à ce que les LED clignotent en rouge et blanc. Une fois l'appairage réussi, vous entendez un bip.


La LED de l'enceinte principale clignote en blanc et celle de la deuxième enceinte clignote en blanc toutes les 10 secondes.

CONNEXION À UN APPAREIL


Lorsque les enceintes sont prêtes à être connectées à un appareil, activez le Bluetooth sur votre appareil et choisissez « Urbanista Brisbane Plus ». Une fois la connexion établie, les LED des deux enceintes clignotent en blanc toutes les 10 secondes.

L'enceinte principale joue le rôle de canal gauche et la deuxième enceinte de canal droit.


DÉCONNECTER LE MODE DOUBLE HAUT-PARLEUR

Appuyez deux fois sur «  » sur l'une ou l'autre des enceintes. L'enceinte principale continue de jouer et la seconde passe en mode appairage.



DÉCONNECTER UN APPAREIL

Appuyez sur le bouton «  » de l'enceinte principale pour déconnecter l'appareil actuel et en rechercher un nouveau. Appuyez à nouveau pour vous reconnecter au même appareil.

MIT DEM GERÄT VERBINDEN

Schalten Sie den Lautsprecher mit der Taste  ein und aktivieren Sie dann Bluetooth an Ihrem Gerät. Wählen Sie „Urbanista Brisbane Plus“ aus. Nach erfolgreicher Koppelung blinkt die LED alle 10 Sekunden weiß. Wenn der Lautsprecher bereits zuvor mit einem Gerät verbunden worden war, wechselt er nach dem Einschalten automatisch in den Koppelungsmodus und verbindet sich mit dem Gerät.

KOPPELUNG ZURÜCKSETZEN

Drücken Sie auf , um das aktuelle Gerät zu trennen und nach einem anderen Gerät zu suchen. Drücken Sie noch einmal auf , um sich wieder mit dem vorherigen Gerät zu verbinden.

BEDIENTASTEN

EIN/AUS-SCHALTEN: Halten Sie  3 Sekunden lang gedrückt.

MUSIK WIEDERGEHEN/WIEDERGABE UNTERBRECHEN:
Drücken Sie einmal auf 

LAUTER: Drücken Sie einmal auf **+**

LEISER: Drücken Sie einmal auf **–**

VORHERIGER TITEL: Halten Sie **–** 1 Sekunde lang gedrückt.


NÄCHSTER TITEL: Halten Sie **+** 1 Sekunde lang gedrückt.

ANRUF ANNEHMEN/BEENDEN: Drücken Sie einmal auf 

ANRUF ABLEHNEN: Halten Sie  1 Sekunde lang gedrückt.

SIRI VERWENDEN: Drücken Sie zweimal auf 

KOPPELUNG VON ZWEI LAUTSPRECHERN

Schalten Sie die Lautsprecher ein (sie dürfen mit keinem Gerät gekoppelt sein). Halten Sie  an beiden Lautsprechern 1 Sekunde lang gedrückt, bis die LED-Anzeigen rot und weiß blinken. Der erfolgreiche Koppelungsvorgang wird mit einem Piepston bestätigt.


Die LED am Hauptlautsprecher blinkt weiß, der zweite Lautsprecher blinkt alle 10 Sekunden weiß.

MIT DEM GERÄT VERBINDEN


Wenn die Lautsprecher für die Koppelung mit einem Gerät bereit sind, aktivieren Sie Bluetooth an Ihrem Gerät und wählen „Urbanista Brisbane Plus“ aus. Nach erfolgreicher Koppelung blinken die LED-Lampen an beiden Lautsprechern alle 10 Sekunden weiß.

Der Hauptlautsprecher fungiert als linker Kanal, der zweite Lautsprecher als rechter Kanal.


DUAL LAUTSPRECHER-MODUS TRENNEN

Drücken Sie an einem der Lautsprecher auf . Der Hauptlautsprecher setzt die Wiedergabe fort, während der zweite Lautsprecher in den Koppelungsmodus wechselt.



GERÄT TRENNEN

Drücken Sie am Hauptlautsprecher auf, um das aktuelle Gerät zu trennen und nach einem anderen Gerät zu suchen. Drücken Sie noch einmal auf „ “, um sich wieder mit dem vorherigen Gerät zu verbinden.

CONNESSIONE AL DISPOSITIVO

Accendi l'altoparlante tramite il pulsante  e poi accendi il Bluetooth del tuo dispositivo. Seleziona "Urbanista Brisbane Plus". Quando l'associazione sarà avvenuta con successo, l'indicatore luminoso lampeggerà ogni 10 secondi. Se l'altoparlante è stato precedentemente collegato ad un dispositivo, automaticamente si assocerà e si collegherà al dispositivo quando viene acceso.

RIPRISTINO ASSOCIAZIONE

Premere  per scollegare il dispositivo corrente e cercare un nuovo dispositivo. Premi  nuovamente per riconnetterti al precedente dispositivo.

CONTROLLI


ACCENSIONE/SPEGNIMENTO: Tenere premuto  per 3 secondi.

METTERE IN PLAY/PAUSA: Premere  una volta.


ALZARE IL VOLUME: Premere  una volta.

ABBASSARE IL VOLUME: Premere  una volta.

TRACCIA PRECEDENTE: Tenere premuto  per un secondo.

TRACCIA SUCCESSIVA: Tenere premuto  per un secondo.

RISPONDERE/TERMINARE UNA CHIAMATA: Premere  una volta.

RIFIUTARE UNA CHIAMATA: Tenere premuto  per un secondo.

PER USARE SIRI: Premere  due volte.

ACCOPPIAMENTO DI 2 ALTOPARLANTI

Accendere gli altoparlanti senza che siano associati ad alcun dispositivo.

Tenere premuto **⌘** su entrambi gli altoparlanti per un secondo fino a quando gli indicatori luminosi lampeggeranno in rosso e bianco. Quando l'associazione sarà avvenuta con successo, si sentirà un suono "bip". L'indicatore luminoso sull'altoparlante principale lampeggerà in bianco, e il secondo altoparlante lampeggerà in bianco ogni 10 secondi.

CONNESSIONE AL DISPOSITIVO

Quando gli altoparlanti sono pronti per essere connessi al dispositivo, accendi il Bluetooth sul tuo dispositivo e scegli "Urbanista Brisbane Plus". Quando l'associazione sarà avvenuta con successo, entrambi gli indicatori luminosi degli altoparlanti lampeggeranno in bianco ogni 10 secondi. L'altoparlante principale agirà come canale sinistro e il secondo altoparlante come canale destro.


SCOLLEGARE LA MODALITA' DEL DOPPIO ALTOPARLANTE

Premere **⌘** due volte su uno di entrambi. L'altoparlante principale continuerà a suonare e il secondo andrà in modalità di accoppiamento.

SCOLLEGARE IL DISPOSITIVO


Premere **⌘** sull'altoparlante principale per sconnettere il dispositivo attuale e cercarne uno nuovo. Premere di nuovo per ricollegarsi allo stesso dispositivo.

EMPARELHAR

Ligue a coluna premindo o botão  e depois ligue o Bluetooth no seu dispositivo. Selecione "Urbanista Brisbane Plus". Após o emparelhamento bem sucedido, a luz LED piscará branco a cada 10 segundos.

Se a coluna já tiver sido emparelhada com um dispositivo antes, irá para o modo de emparelhamento e conectar-se-á automaticamente a esse dispositivo quando ligada.

RESET DE EMPARELHAMENTO

Prima  para desconectar o dispositivo atual e procurar um novo.

Prima  novamente para reconectar ao dispositivo anterior.


CONTROLOS


LIGAR/DESLIGAR: Pressionar  durante 3 segundos.

PLAY/PAUSE: Premir  uma vez.

AUMENTAR VOLUME: Premir  uma vez.

DIMINUIR VOLUME: Premir  uma vez.

PRÓXIMA MÚSICA: Pressionar  durante 1 segundo.


MÚSICA ANTERIOR: Pressionar  durante 1 segundo.

REJEITAR CHAMADA: Pressionar  durante 1 segundo.

ATIVAR ASSISTENTE DE VOZ: Premir  duas vezes. (DUAS COLUNAS)

EMPARELHAR DUAS COLUNAS

Ligue as colunas sem que estas estejam emparelhadas com dispositivos.


Pressione  em ambas as colunas durante 1 segundo até que a luz LED pisque a vermelho e branco. Após o emparelhamento bem sucedido, irá ouvir um som tipo "bip".

A luz LED na coluna principal irá piscar branco e a luz LED na segunda coluna irá piscar branco a cada 10 segundos.


EMPARELHAR

Quando as colunas estiverem prontas para serem emparelhadas a um dispositivo, ligue o Bluetooth do seu dispositivo e selecione "Urbanista Brisbane Plus". Após conexão bem sucedida, as luzes LED de ambas as colunas irão piscar branco a cada 10 segundos. A coluna principal irá funcionar como a da esquerda e a segunda coluna irá funcionar como a da direita.

RETIRAR DO MODO DUAS COLUNAS

Premir  duas vezes numa das colunas. A coluna principal irá continuar a tocar e a segunda coluna irá entrar no modo de emparelhamento.

DESCONECTAR DISPOSITIVO

Premir  na coluna principal para desconectar o dispositivo atual e procurar um novo. Pressione novamente para reconectar ao dispositivo.

CİHAZA BAĞLANMA

🔊 düğmesine basarak hoparlörü açın ve ardından cihazınızda Bluetooth'u açın. "Urbanista Brisbane Plus" i seçin. Başarıyla eşleştikten sonra, LED 10 saniyede bir beyaz renkte yanıp söner.

Hoparlör daha önce bir cihaza bağlandıysa, otomatik olarak eşleşme moduna girecektir ve açıldığında cihaza bağlanacaktır.

EŞLEŞMEYİ SIFIRLAMA

Mevcut cihazın bağlantısını kesmek ve yeni bir 📶 cihaz aramak için düğmesine basın. Önceki cihaza tekrar bağlanmak için tekrar. 📶

DÜĞME KONTROLLERİ

AÇMA/KAPATMA: 🔊 düğmesini 3 saniye basılı tutun.

MÜZİK ÇALMA/DURAKLATMA: 🔊 düğmesine bir defa basın.

SES YÜKSELTME: 🔊 düğmesine bir defa basın.

SES KISMA: düğmesine bir defa basın. +

ÖNCEKİ PARÇA: düğmesini 1 saniye basılı tutun. —


SONRAKİ PARÇA: düğmesini 1 saniye basılı tutun. —

ÇAĞRI CEVAPLAMA/SONLANDIRMA: + düğmesine bir defa basın.

ÇAĞRI REDDETME: 🔊 düğmesini 1 saniye basılı tutun.

SIRI: 🔊 düğmesine iki defa basın.

İKİ HOPARLÖRÜN EŞLEŞTİRİLMESİ

Hoparlörleri hiçbir cihazla eşleştirmeden açın. LED göstergeler kırmızı ve beyaz renkte yanıp sönmeye başlayana kadar iki hoparlörde de  düğmesini 1 saniye basılı tutun. Başarılı eşleşme sağlandığında "bip" sesi duyulur.


Ana hoparlörün üzerindeki LED beyaz renkte yanıp söner, ikinci hoparlör ise 10 saniyede bir beyaz renkte yanıp söner.

CİHAZA BAĞLANMA


Hoparlörler bir cihaza bağlanmaya hazır olduğunda, cihazınızda Bluetooth'u açın ve "Urbanista Brisbane Plus" i seçin. Başarıyla bağlantı kurulduğunda, iki hoparlörün LED ışıkları da 10 saniyede bir beyaz renkte yanıp söner.

Ana hoparlör sol kanal, ikinci hoparlör ise sağ kanal olarak çalışır.

ÇİFT HOPARLÖR MODUNUN BAĞLANTISINI KESME

Herhangi bir hoparlörün  düğmesine iki defa basın. Ana hoparlör çalmaya devam eder, ikinci hoparlör ise eşleşme moduna geçer.

CİHAZ BAĞLANTISINI KESME

Mevcut cihazın bağlantısını kesmek ve yeni bir cihaz aramak için ana hoparlörün  düğmesine basın. Aynı cihaza tekrar bağlanmak için tekrar basın.

デバイスに接続

🔊 でスピーカーをオンにし、次にデバイスのBluetoothをオンにします。“Urbanista Brisbane Plus”を選択して下さい。ペアリングが成功すると、LEDは10秒ごとに白く点滅します。

スピーカーが一度デバイスに接続されると、次回からは自動的にペアリングモードになり、電源を入れるとデバイスに接続されます。

ペアリングのリセット方法

✳️ を押すと現在接続されているデバイスが切断され、新しいデバイスを探します。もう一度 ✳️ を押すと、前のデバイスに再接続します。

ボタンコントローラー使用法

電源スイッチオン/オフ - 🔊 を3秒間押し続けます

音楽の再生/一時停止 - 🔊 を1度押してください。

音量を上げる - + を押してください。

音量を下げる - - を押してください。

曲戻し - ⏮ を1秒間押します。

曲送り - ⏭ を1秒間押します。

受話/終話 - 🔊 を押してください。

コール拒否 - 🔊 を1秒間押します。

Siriの使用 - 🔊 を2回押してください。

2つのスピーカーのペアリング方法

どのデバイスともペアリングせずにスピーカーをオンにします。LEDインジケーターが赤と白に点滅するまで、両方のスピーカーの ✱ を1秒間押し続けます。正常にペアリングするとピーツという電子音が聞こえます。メインスピーカーのLEDは白く点滅し、2番目のスピーカーは10秒毎に白く点滅します。

デバイスへの接続方法

スピーカーをデバイスに接続する準備ができたなら、デバイスの Bluetooth をオンにして Urbanista Brisbane Plus を選択します。正常に接続すると両方のLEDスピーカーのLEDライトが10秒毎に白く点滅します。メインスピーカーは左チャンネルとして機能し、2番目のスピーカーは右チャンネルとして機能します。

ダブルスピーカーモードを切断する方法

どちらか一つのスピーカーで ✱ を2度押しします。メインスピーカーは再生のまま、片方のスピーカーはペアリングモードになります。

デバイスを切断する

現在のデバイスを切断して新しいデバイスを接続するには ✱ を押します。もう1度押しと同じデバイスに再接続します。

기기에 연결하기続

🔊 버튼을 통해 스피커를 켜고 기기의 블루투스를 켜다. “Urbanista Brisbane Plus” 을 선택합니다. 페어링이 제대로 완료되면 LED가 10 초마다 흰색으로 점등됩니다.

스피커가 이미 기기와 연결되어 있으면 자동으로 페어링 모드로 전환되고 전원이 켜지면 기기에 연결됩니다.

페어링 리셋

현재 기기와의 연결을 끊고 새 기기를 검색하려면 ✂ 를 누릅니다.
✂ 를 다시 누르면 이전 기기에 다시 연결됩니다.

버튼 컨트롤

켜기 / 끄기 - 🔊 를 3 초 동안 누름.

음악 재생 / 중지 - 🔊 를 한 번 누름.

볼륨 올리기 - + 를 한 번 누름.

볼륨 내리기 - - 를 한 번 누름.

이전 트랙 - ⏮ 를 1 초 동안 누름.

다음 트랙 - ⏭ 를 1 초 동안 누름.


응답 / 콜 종료 - 🔊 를 한 번 누름.

콜 거절 - 🔊 를 1 초 동안 누름.

SIRI 사용 - 🔊 를 두 번 누름

2두 개의 스피커를 페어링하기

다른 기기와 전혀 페어링되지 않은 상태에서 스피커를 켜다.

LED 표시등이 빨간색과 흰색으로 깜박일 때까지 두 스피커의  를 1 초 동안 누른다. 페어링이 제대로 완료되면 “삐” 소리가 난다.


메인 스피커의 LED가 흰색으로 깜박이고 두 번째 스피커가 10 초마다 흰색으로 점등된다.

기기에 연결하기續


스피커가 기기에 연결될 준비가 되면 기기의 블루투스를 켜고 “Urbanista Brisbane Plus” 을 선택한다. 제대로 연결이 되면 두 스피커의 LED 표시등이 10 초마다 흰색으로 점등된다.

메인 스피커는 왼쪽 채널로 작동하고 보조 스피커는 오른쪽 채널로 작동하게 된다.


더블 스피커 모드 연결 해제

한 스피커에서  를 두 번 누른다. 메인 스피커는 계속 재생하고 보조 스피커는 페어링 모드로 된다.

기기 연결 해제



메인 스피커에서  를 누르면 현재의 연결을 해제하고 새로운 연결을 검색한다. 같은 기기에 다시 연결하려면 다시 누른다.

连接设备


按  按键开机，然后打开设备的蓝牙，选取“Urbanista Brisbane Plus”蓝牙连接成功后，LED每10秒亮白色呼吸灯


如果音箱以前有连过设备，会自动进入配对模式，音箱开机即连回该设备。

重置配对

按  按键断开当前设备，搜索新的设备。再按  按键连回上一台设备。


按键功能


开机/关机 - 长按  按键3秒。


播放/暂停音乐 - 单击  按键。


加大音量 - 单击  按键。

减小音量 - 单击  按键。

上一曲 - 长按  按键1秒。

下一曲 - 长按  按键1秒。


接听/挂断电话 - 单击  按键。

拒听电话 - 长按  按键1秒。

SIRI - 双击  按键。

音箱配对

2台音箱开机，音箱未连接设备。

同时长按2台音箱  按键1秒直到LED灯闪烁红白灯。


2台音箱配对成功，会提示“嘀咚”。

快闪白灯的是主机，每10秒亮白灯是副机。



连接设备

2台音箱准备连接，打开设备蓝牙选择“Urbanista Brisbane Plus”
成功连接后，2台音箱每10秒亮白灯。主机是左声道，副机是右声道。

断开音箱配对

双击任意一台音箱  按键，主机继续播放音乐，副机进入待配对模式。

断开设备

按主机  按键断开当前设备，搜索新设备。再次按  按键连回设备。

WARRANTY (EN)

Limited one (1) year warranty. Full terms including detailed information on obtaining service are available at www.urbanista.com/warranty.

GARANTÍA (ES)

Garantía limitada a un (1) año. Puede consultar todas las condiciones e información detallada sobre la obtención del servicio en www.urbanista.com/warranty.

GARANTIE (FR)

Garantie limitée d'un (1) an. Les conditions complètes, y compris des informations détaillées sur l'obtention du service, sont disponibles sur www.urbanista.com/warranty.

GARANTIE (DE)

Begrenzte Garantie von einem (1) Jahr. Die vollständigen Bedingungen einschließlich detaillierter Informationen zur Inanspruchnahme von Serviceleistungen findest du unter www.urbanista.com/warranty.

GARANTIE (IT)

Garanzia limitata di un (1) anno. I termini completi, comprese le informazioni dettagliate sull'ottenimento del servizio, sono disponibili all'indirizzo www.urbanista.com/warranty.

GARANTI (TR)

Sınırlı garanti süresi bir (1) yıldır. Garanti hizmet almayla ilgili ayrıntılı bilgileri içeren tüm koşullar www.urbanista.com/warranty adresinde mevcuttur.

保証 (JP)

1年間の限定保証。サービス取得に関する詳細情報を含む条件の全ては、www.urbanista.com/warrantyでご覧いただけます。

품질보증 (KR)

보증 기간은 일(1) 년으로 제한됩니다. 보증 서비스에 관한 자세한 정보를 포함하여 전체 약관은 www.urbanista.com/warranty에서 확인할 수 있습니다

保修 (ZH)

产品保修期为一年。打开网址：www.urbanista.com/warranty，可获取更多详细、更全面的服务条款信息。

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS (EN)

Read all the instructions before using the product.

- To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this product to rain or moisture.
- Do not place naked flame sources, such as lighted candles on or near the product.
- Do not expose this product to dripping or splashing water, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on or near the apparatus. As with any electronic products, use care not to spill liquids into any part of the product. Exposure to liquids may create a failure and/or fire hazard.
- Do not subject batteries to mechanical shock.
- In the event of a battery leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- Use of a power supply or charger not recommended or sold by power pack manufacturer may result in a risk of fire or injury to persons.
- Do not use the charging case in excess of its output rating.
- Use this product only with an agency approved power supply which meets local regulatory requirements (e.g., CE, UKCA, UL, CSA, VDE, CCC).
- Do not leave a battery on prolonged charge when not in use.

- After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the batteries several times to obtain maximum performance.
- Batteries give their best performance when they are operated at normal room temperature 68°F (20°C) ± 9°F (5°).
- The battery provided with your system is not user servicable. Contact Urbanista customer service for all battery related issues.



Contains small parts which may be a choking hazard.
Not suitable for children under age 3.



This product contains magnetic material. Consult your physician on whether this might affect your implantable medical device.

Do NOT make unauthorized alterations to this product.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES (ES)

Lea todas las instrucciones antes de usar el producto

ADVERTENCIAS

- No es adecuado para niños de menos de tres años: contiene piezas pequeñas que pueden suponer riesgo de asfixia.
- Establezca un nivel de volumen bajo antes de usar el altavoz.
- La exposición a música o sonidos altos durante períodos largos puede causar daños auditivos. Se recomienda evitar los volúmenes altos cuando use este producto, especialmente por períodos largos.

PRECAUCIONES

- El uso de estos altavoces limita su capacidad de oír los ruidos que le rodean, independientemente del volumen. Use los altavoces con precaución.
- No deje caer los altavoces, no se sienta sobre ellos ni permita que se sumerjan en agua.

Ante cualquier duda o consulta, contacte con nosotros: support@urbanista.com

CONSIGNES DE SECURITÉ IMPORTANTES (FR)

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le produit.

AVERTISSEMENTS

- Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans : contient des petites pièces pouvant présenter un risque d'étouffement.
- Choisissez un réglage de volume faible avant d'utiliser l'enceinte.
- Une exposition prolongée à une musique ou à des sons forts peut causer des dommages auditifs. Il est préférable d'éviter des niveaux de volume élevés lors de l'utilisation de ce produit, en particulier pendant de longues périodes.

MISES EN GARDE

- L'utilisation de ces enceintes limite votre capacité à entendre les bruits autour de vous, quel que soit le volume d'écoute. Soyez prudent lorsque vous utilisez ces enceintes.
- Ne laissez pas tomber les enceintes, ne vous asseyez pas dessus et ne les plongez pas dans l'eau.

Pour toute question ou préoccupation, contactez: support@urbanista.com

"Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement."

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE (DE)

Vor Verwendung des Produkts alle Anweisungen durchlesen.

- Um Brände und Stromschläge zu vermeiden, darf dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden
- Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Gerät oder in die

Nähe des Geräts. Wie bei allen elektronischen Geräten dürfen niemals Flüssigkeiten ins Innere des Produkts gelangen. Flüssigkeiten können eine Störung und/oder eine Brandgefahr verursachen.

- Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder ähnliches auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts.
- Setzen Sie die Batterien keinen mechanischen Stößen aus.
- Wenn eine Batterie ausläuft, achten Sie darauf, dass die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommt. Im Falle eines Kontakts waschen Sie den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
- Verwenden Sie kein anderes Ladegerät als das, das speziell für die Verwendung mit dem Gerät geliefert wurde.
- Laden Sie die Batterie bei Nichtgebrauch nicht längere Zeit auf.
- Nach einer längeren Lagerung müssen die Batterien möglicherweise mehrmals aufgeladen und entladen werden, bis die maximale Kapazität erreicht wird.
- Batterien liefern optimale Leistung, wenn sie bei Raumtemperatur von $20\text{ °C} \pm 5\text{ °C}$ betrieben werden.
- Die mit Ihrem System mitgelieferte Batterie kann nicht durch den Benutzer ausgetauscht werden. Wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst bei allen Angelegenheiten in Verbindung mit der Batterie.

ACHTUNG: Keine nicht autorisierten Veränderungen am Produkt vornehmen. Diese können die Sicherheit, die Einhaltung von Richtlinien und die Systemleistung beeinträchtigen. In diesem Fall kann die Garantie ungültig werden.



WARNUNG: Enthält kleine Teile, die verschluckt werden können und eine Ersticken-gefahr darstellen. Nicht geeignet für Kinder unter drei Jahren.



WARNUNG: Dieses Produkt enthält magnetische Materialien. Wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn Sie wissen möchten, ob dies den Betrieb Ihres implantierten medizinischen Geräts beeinflussen kann.

HINWEIS: Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht den Beschränkungen für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Regeln. Diese Beschränkungen sollen angemessenen Schutz vor schädlichen Auswirkungen einer Nutzung im privaten Umfeld bieten. Dieses Gerät erzeugt und nutzt Hochfrequenzenergie und kann Hochfrequen-

zenergie ausstrahlen; bei unsach-gemäßer Installation und Nutzung kann es gefährliche Funkverkehrsstörungen verursachen.

Es kann jedoch selbst bei einer bestimmungsgemäßen Installation nicht garantiert werden, dass keine Störungen auftreten. Falls dieses Gerät Störungen im Radio- oder Fernsehempfang verursacht (überprüfen Sie dies durch Ein- und Ausschalten des Geräts), können

Sie diese Funkstörungen möglicherweise durch eine oder der folgenden Maßnahmen beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem funkgestörten Gerät.
- Verbinden Sie dieses Gerät mit einem Stromkreis, der unabhängig vom Stromkreis des funkgestörten Geräts ist.
- Setzen Sie sich mit dem Händler oder einem erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker in Verbindung.

Änderungen oder Modifizierungen, die nicht ausdrücklich von Urbanista AB genehmigt sind, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis für das Gerät führen.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA (IT)

Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto

AVVERTENZE

- Non adatto a bambini di età inferiore ai tre anni: contiene piccole parti che possono rappresentare un pericolo di soffocamento.
- Si prega di impostare un livello di volume basso prima di utilizzare l'altoparlante.
- L'esposizione a musica o suoni forti per lunghi periodi può causare danni all'udito. Si raccomanda di evitare volumi elevati quando si utilizza questo prodotto, soprattutto per lunghi periodi.

PRECAUZIONI

- L'uso di questi altoparlanti limita la tua capacità di sentire i rumori intorno a te, indipendentemente dal volume. Usare gli altoparlanti con cautela.

- Non far cadere gli altoparlanti, non sederti su di essi o lasciarli in ammollo nell'acqua.

Se hai domande o domande, contattaci: support@urbanista.com

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI (TR)

Ürünü kullanmadan önce lütfen tüm talimatları okuyun.

- Yangın veya elektrik çarpması riskini azaltmak için, bu ürünü yağmura veya neme maruz bırakmayın.
 - Yanan mumlar gibi açık alev kaynaklarını ürünün üstüne veya yakınına koymayın.
 - Bu cihaza su damlamasını ve sıçramasını önleyin ve vazo gibi sıvı dolu cisimleri cihazın üstüne veya yakınına koymayın. Tüm elektronik ürünlerde olduğu gibi, ürünün herhangi bir bölümüne sıvı dökmemeye özen gösterin. Sıvılara maruz kalmak, arızaya ve/veya yangın tehlikesine yol açabilir.
 - Yanan mumlar gibi açık alev kaynaklarını ürünün üstüne veya yakınına koymayın.
 - Pilleri mekanik şoka maruz bırakmayın.
 - Pil sızması halinde, sıvının cildinize veya gözlerinize temas etmesinden kaçınin. Temas halinde, etkilenen alanı bol su ile yıkayın ve bir sağlık kuruluşuna başvurun.
 - Cihaz ile kullanmanız için özellikle temin edilen haricinde bir şarj cihazı kullanmayın.
 - Cihazı kullanmadığınızda pili uzun süre şarjda bırakmayın.
 - Cihazı uzun süre kullanmadığınızda, maksimum performansa ulaşmak için pilleri birkaç defa doldurup boşaltmanız gerekebilir.
 - Piller en iyi performansı oda sıcaklığında ($20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}$) verir.
 - Sisteminizle sunulan pile kullanıcı tarafından müdahale edilemez. Pil ile ilgili tüm sorunlar için Urbanista müşteri hizmetleri ile temasa geçin.
- Boğulma tehlikesi oluşturabilecek küçük parçalar içerir. 3 yaşından küçük çocuklar için uygun değildir.



Bu ürün manyetik malzeme içerir.



Bu durumun vücuda yerleştirilen tıbbi cihazınızı etkileyip etkilemeyeceğini doktorunuza danışın.

Yetkiniz olmadan bu üründe herhangi bir değişiklik YAPMAYIN.

警告 (JP)

保証はどのようにして受けられますか

お客様が購入した製品に欠陥があると思われる場合は、製品を丁寧に再梱包し、購入の際のレシートや購入を証明する証明書と共に保証期間内に正規販売代理店に返送してください。

製品素材や製造上の欠陥が見つかった場合には正規販売代理店が交換に対応致します。もし正規販売代理店に同等の商品やカラーの在庫がない場合にはUrbanista ABが新製品を迅速に手配に致します。

この限定的な交換保証は製品の乱用または間違った使用方法、Urbanista ABの指示に反する使用方法、通常の消耗、誤った接続、不可抗力または不正な修理などの場合には適用されません。

この限定保証の不履行に対する訴訟がある場合は、請求が発生した日より一年以内に開始されるものとします。

請求の根拠となる法的理論にかかわらず、Urbanista ABは、この製品の使用または使用不能から生じる特別、間接的、付随的または結果として起こる損害について責任を負いかねますのでご了承ください。

この保証は特定の法的権利を提供するもので、顧客は居住国によって異なるその他の権利も有する場合があります。

この保証は適用法の下で義務付けられている消費者の権利を制限するものではありません。本製品は家庭ごみとして処理しないでください。

代わりに電気電子機器のリサイクルに適した回収場所に引き渡すようにして下さい。本製品は2019年4月1日以降に製造されています。

警告

3歳未満の幼児には適していません。窒息の危険となる可能性のある小さな部品が含まれています。

イヤフォンを使用する際は、まず低音量設定を選択して下さい。(最初から大音量に設定しない様ご注意ください。)

大音量の音楽や音に長時間さらされると、聴覚障害を引き起こす可能性があります。特に長期にわたってイヤフォンを使用する時は音量を大きくしすぎないようにご注意ください。

自動車、自転車などの乗り物を運転中または周囲の音が聞こえないために、本人や他の人々に危険をもたらす可能性がある場合には使用しないでください。

注意

イヤフォンを使用すると音量に関係なく周囲の音が聞こえなくなります。
ご使用の際には十分ご注意ください。

イヤフォンを落としたり、上に座ったり、水に浸したりしないよう気を付けてください。
破損の原因になります。

ご質問などございましたら、japan@urbanista.comまでお問い合わせ下さい。

사용하기전에아래사항을읽어주세요. (KR)

제품 교환 절차: 본 제품에 결함이 있다고 생각되면 제품을 다시 잘 포장하여 영수증 원본과 함께 보증 기간 내에 대리점에 반품하십시오. 소재 또는 제조 기술상의 결함이 확인된 경우 대리점에서 제품을 교환해드립니다. 대리점에 동등한 제품 또는 색상의 재고가 없는 경우 Urbanista AB에서 신제품을 즉시 제공합니다.

이 조건부 제품 교환 보증은 제품을 남용하거나 오용한 경우, Urbanista AB 지침에 위배되는 사용, 일반적인 마모, 잘못된 연결, 불가항력 또는 입증되지 않은 수리를 한 경우에는 적용되지 않습니다. 이 제한 보증의 위반에 대한 클레임은 청구된 날로부터 1년 이내에 시작됩니다.

Urbanista AB는 제품의 사용 또는 사용 불능으로 인해 발생한 특별, 간접, 우발적 또는 결과적 손해에 대해 책임의 근거가 되는 법 조항에 관계없이 책임을 지지 않습니다.

이 보증은 귀하에게 특정 법적 권리를 부여하며 이는 국가 별로 다를 수 있습니다. 이 보증은 관련 법률에 따라 위임된 소비자의 권리를 제한하지 않습니다. 본 제품을 가정용 쓰레기로 처리해서는 안되며, 별도의 전기 전자 제품 재활용 수집처로 분리 수거해야 합니다. 본 제품은 2019년 4월 1일 이후에 제조되었습니다.

경고

· 3세 미만의 어린이에게는 적합하지 않습니다. 본 제품에는 질식 위험이 있는 작은 부품이 들어 있습니다.

- 스피커를 사용하기 전에 낮은 볼륨 설정을 선택하십시오.
- 시끄러운 음악이나 소리에 장기간 노출되면 청력이 손상될 수 있습니다. 본 제품을 장기간 사용할 때, 고음량으로 사용하지 않는 것이 가장 좋습니다.

주의 사항

- 이 스피커를 사용하면 청취 볼륨에 관계없이 주위의 소음을 들을 수 있는 능력이 제한됩니다. 이 스피커를 사용할 때는 이 점에 유의하십시오.
- 스피커를 떨어 뜨리거나 그 위에 앉거나 스피커가 물에 잠기지 않도록 하십시오.

문의 사항이나 문제가 있으면 다음 이메일 주소로 연락하십시오. support@urbanista.com

重要安全指示 (ZH)

在使用本产品之前请仔细阅读所有的说明书。

产品更换程序:如果您认为本产品有缺陷,请在保修期内以包装完好的原始收据将其退还给您的经销商。如果确认产品在材料或工艺上有缺陷,经销商将更换产品。如果经销商没有同等产品或颜色的库存,Urbanista AB 将立即提供新的。

如果产品遭到滥用或误用、违反 Urbanista AB 准则的使用、正常磨损、连接不当、不可抗力或未经授权的维修,则本有条件产品更换保修不适用。违反本有限保证的索赔应在索赔之日起一 (1) 年内开始。

Urbanista AB 对因使用或无法使用产品而引起的任何特殊、间接、偶然或后果性损害不承担任何责任,无论责任所依据的法律规定如何。

本保修赋予您特定的法律权利,这些权利可能因国家/地区而异。本保证不限制适用法律授予的消费者权利。本产品不得作为家庭垃圾处理,必须在电气和电子产品的单独回收点单独收集。本产品于 2019 年 4 月 1 日之后生产。

警告

- 不适合 3 岁以下的儿童。本产品包含有窒息危险的小部件。
- 在使用扬声器之前选择低音设置。
- 长时间暴露在嘈杂的音乐或声音中会损害您的听力。长期使用本产品时,最好不要大音量使用。

警告

- 无论收听音量如何,使用这些扬声器都会限制您听到环境噪音的能力。使用这些扬声器时请记住这一点。
- 请勿将扬声器跌落、坐在或浸入水中。

如果您有任何问题或疑虑,请通过以下电子邮件地址与我们联系:
support@urbanista.com

FCC COMPLIANCE

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. Changes or modifications not expressly approved by Urbanista AB could void the user's authority to operate this equipment.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC ID: 2AEN5-BRISBANEP ICED CANADA

This device complies with ISED Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'ISDE Canada applicables aux appareils radio exempt de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-3(B) /NMB-3(B) IC: 26612-BRISBANEP

Bluetooth® frequency band of operation 2400-2483.5 MHz / 10mW

- Bluetooth: Maximum transmit power less than 13 dBm EIRP

EU/UK Compliance

Urbanista AB hereby declares that this wireless device is in compliance with Directive 2014/53/EU and Radio Equipment Regulations 2017. A copy of the Declaration of Conformity is available at www.urbanista.com/compliance.

Urbanista AB déclare par la présente que cet appareil sans fil est conforme aux exigences stipulées dans la Directive européenne 2014/53/EU et la réglementation britannique Radio Equipment Regulations 2017. Une copie de la Déclaration de conformité est disponible à l'adresse www.urbanista.com/compliance.

Hiermit erklärt Urbanista AB, dass sich dieses drahtlose Gerät in Übereinstimmung mit der Richtlinie 2014/53/EU und den Regelungen über Funkanlagen von 2017 befindet. Eine Kopie der Konformitätserklärung ist her verfügbar www.urbanista.com/compliance.

EU importer:

Strax GmbH, Belgische Allee 52 - 54, 53842 Troisdorf



Battery information

Your device has an internal, non-removable, rechargeable battery. Do not attempt to remove the battery, as you may damage the device. The battery can be charged and discharged hundreds of times, but it will eventually wear out. Charging time can vary depending on device capability.



Li-ion 

Battery safety

If left unused, a fully charged battery will lose its charge over time. Always keep the battery between -10°C and 40°C (14°F and 104°F) for optimal performance. Extreme temperatures reduce the capacity and lifetime of the battery. A device may temporarily stop working if its battery is too hot or too cold. Do not dispose of batteries in a fire as they may explode. Obey local regulations. Recycle when possible. Do not dispose of as household waste. Use the battery for its intended purpose only. Improper use of, or use of unapproved or incompatible, batteries may present a risk of fire explosion, or other hazards, and may invalidate any approval or warranty. If you believe the battery is damaged, take it to a service center or your local shop before continuing to use it. Never use a damaged battery. Do not charge your device during a lightning storm.

DON'T attempt to remove the rechargeable lithium-ion battery from this product. Contact your local Urbanista retailer or other qualified professional for removal. Please dispose of used batteries properly, following local regulations.

Disposal and recycling Information

The symbol above means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

Informations sur la mise au rebut et le recyclage

Le symbole ci-dessus signifie que, conformément aux lois et réglementations locales, vous devez mettre au rebut votre produit et/ou sa batterie séparément des ordures ménagères. Lorsque ce produit n'est plus utilisable, déposez-le dans un centre de collecte des déchets agréé par les autorités locales. La collecte et le recyclage séparés de votre produit et/ou de sa batterie lors de l'élimination contribuent à préserver les ressources naturelles et à protéger l'environnement et la santé des êtres humains.

Informationen zur entsorgung und zum recycling

Das Symbol oben bedeutet, dass dieses Produkt und/oder die Batterie entsprechend den geltenden gesetzlichen Vorschriften und getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Muss dieses Produkt entsorgt werden, gib es bei einer offiziellen Sammelstelle ab. Durch getrenntes Sammeln und Recycling werden die Rohstoffreserven geschont und es ist sichergestellt, dass beim Recycling des Produkts und/oder der Batterie alle Bestimmungen zum Schutz von Gesundheit und Umwelt eingehalten werden. Du bist selbst für die Löschung aller Daten auf dem Gerät, einschließlich vertraulicher und persönlicher Daten, verantwortlich, bevor du das Gerät zum Recycling übergibst.

1. Product Name: Urbanista Brisbane Plus
Wireless Bluetooth® Speaker
2. Brand Name: Urbanista
3. Model No: Urbanista Brisbane Plus
4. Manufacturer: Urbanista AB, Mäster Samuelsgatan 10,
111 44 Stockholm, Sweden

5. Input: 5V === 2A
6. 6,000 mAh
7. 22.200 Wh

Australia and New Zealand



EC	REP
-----------	------------

Registered trade name: Urbanista AB

Address: Mäster Samuelsgatan 10, 111 44 Stockholm, Sweden

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Urbanista AB is under license.

© All rights reserved. Urbanista and the Urbanista mark are trademarks of Urbanista AB.

10368-A

URBANISTA AB

Mäster Samuelsgatan 10
111 44 Stockholm, Sweden
support@urbanista.com
www.urbanista.com